

KRAFT&DELE

Instrucțiuni de utilizare

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

KD3424 Aparat de tăiat cu plasmă
Traducerea manualului original



(tehnologie IGBT, DESTINATĂ TĂIERII CU PLASMĂ)

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Acest manual conține informații privind siguranța, funcționarea și garanție.

Păstrați acest document și dovada de cumpărare într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.



Introducere în produs

Vă mulțumim pentru achiziție.

Aparatele de tăiat cu plasmă sunt fabricate utilizând tehnologia IGBT. Generatorul produce curent de înaltă tensiune pentru sudarea cu curent continuu datorită tehnologiei PWM. Dimensiunile și greutatea transformatorului principal au fost reduse, iar eficiența dispozitivului a fost crescută cu 30%.

Sistemul de arc permite aprinderea ușoară a arcului pe baza oscilației de înaltă frecvență. Dispozitivul este echipat cu o funcție de alimentare cu gaz și oprire întârziată a gazului.

Dispozitivul se caracterizează prin:

1. Stabilizare.
2. Fiabilitate.
3. Construcție ușoară.
4. Eficiență energetică și funcționare silențioasă.
5. Viteză mare de tăiere.
6. Tăiere precisă fără necesitatea lustruirii.

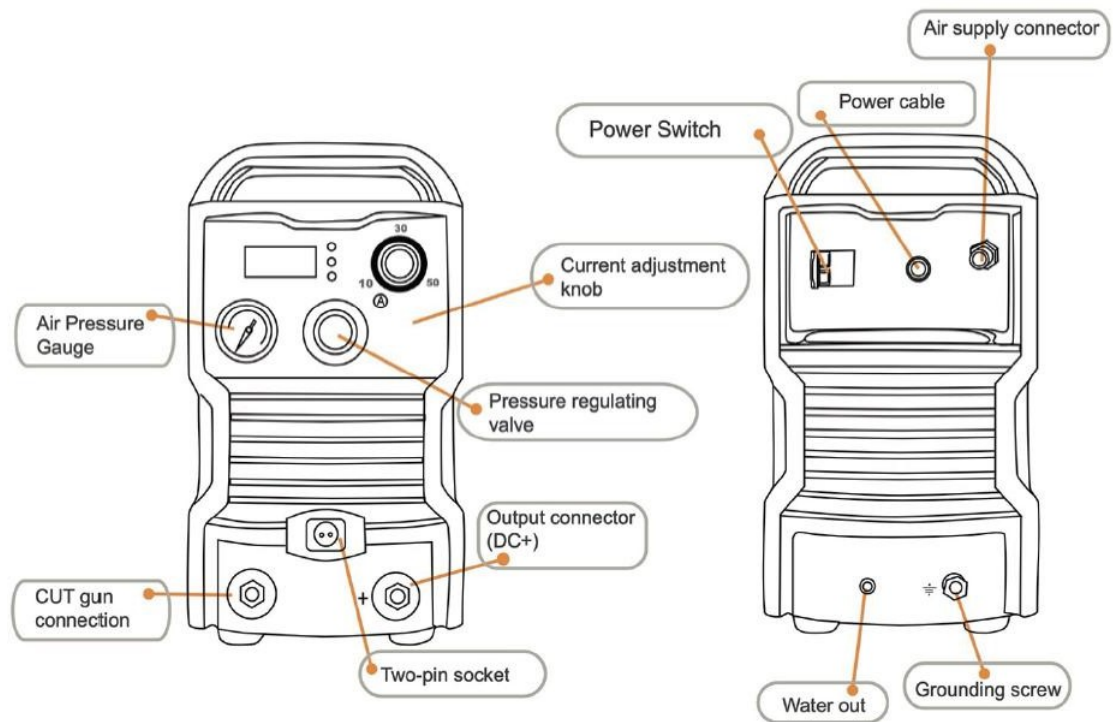
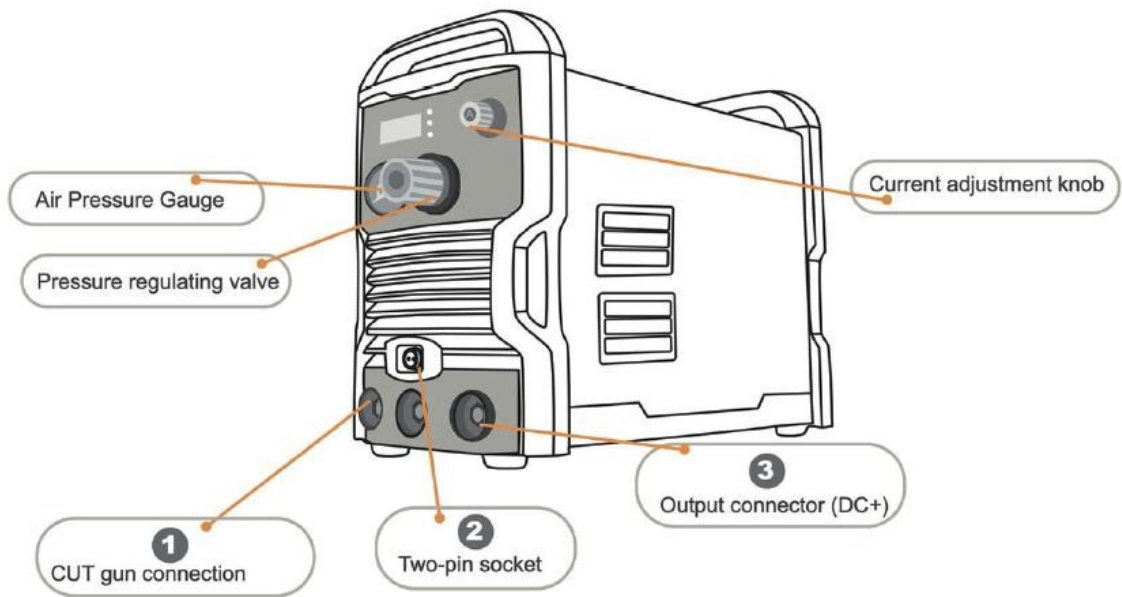
Dispozitivele de tăiere sunt utilizate în multe aplicații. Dispozitivul este proiectat pentru tăierea oțelului inoxidabil, aliajelor de oțel, oțelului moale, cuprului și altor materiale neferoase.

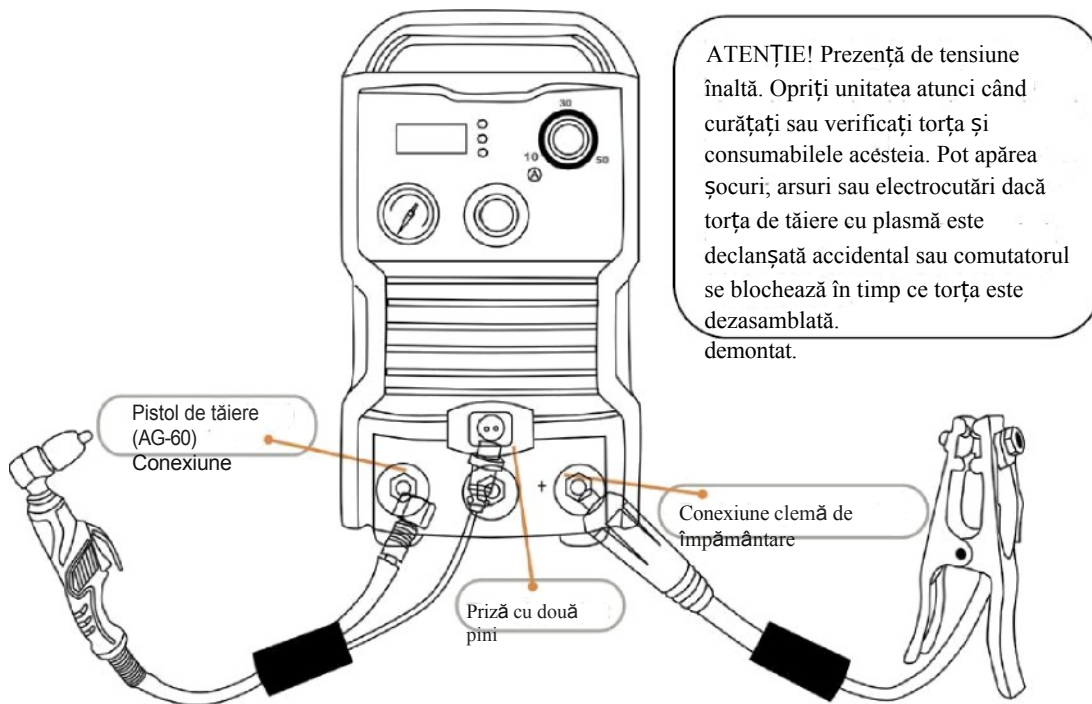
Vă invităm să utilizați produsele companiei noastre și să ne împărtășiți orice sugestii pentru a ne îmbunătăți produsele și serviciile.

DATE TEHNICE PRINCIPALE

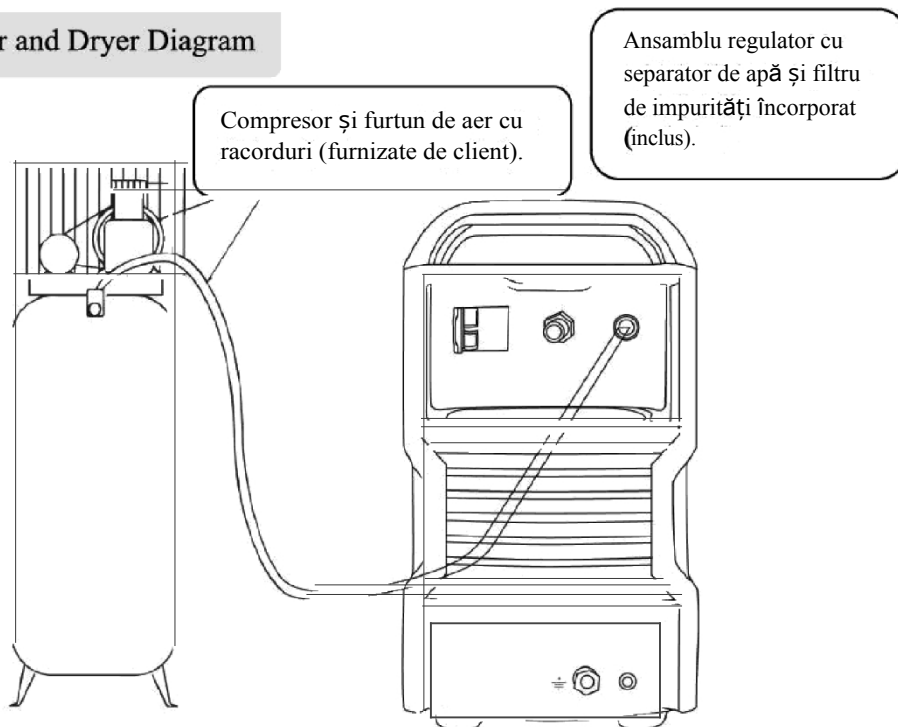
Descriere	Date	CUT-40
Tensiune (V)		AC230V ±15
Tensiune nominală de intrare (KVA)		6,9 kVA
Curent de tăiere (A)		75
Metoda de aprindere		HG
Ciclu de funcționare		60
Grosime maximă de tăiere		Până la 25 mm
Debit de aer		0,25 m ³ /min

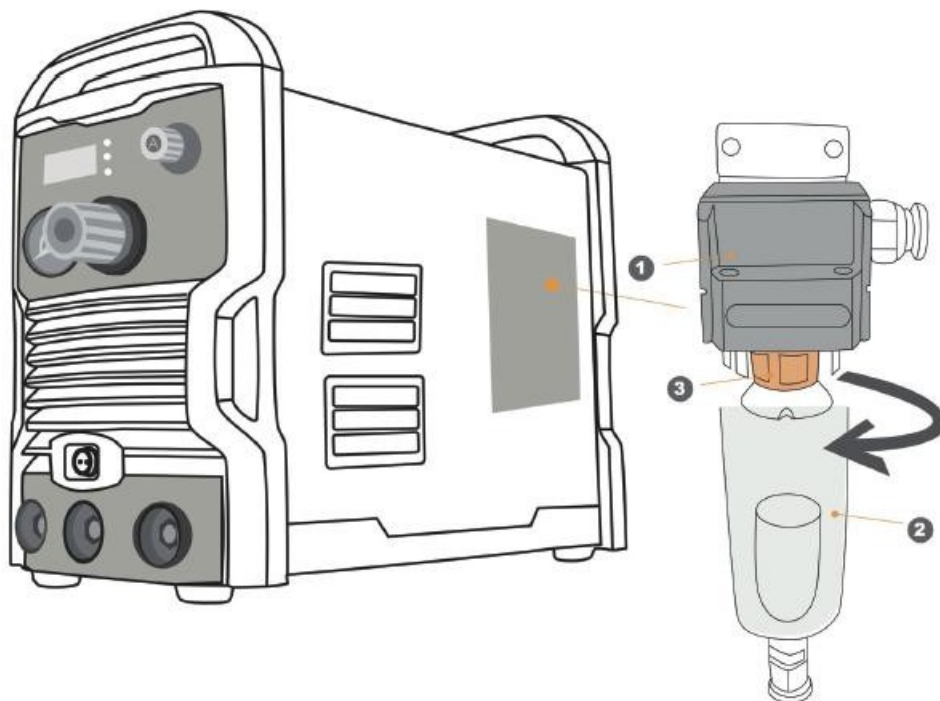
DESEN ILLUSTRATIV



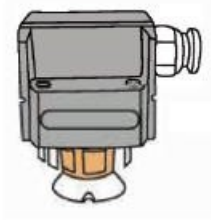


Compressor and Dryer Diagram





Separate 1:



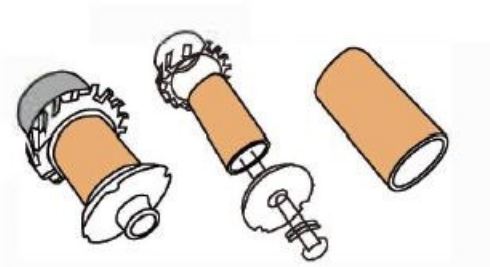
and 2:



Turn on the screw:



Change only the yellow part:



Ilustrația de mai sus este doar orientativă. Dacă dispozitivul dvs. diferă de ilustrație, vă rugăm să îl utilizați conform instrucțiunilor furnizate împreună cu acesta.

INSTALARE

Conectarea cablului de intrare (schema de instalare inclusă)

1. Fiecare dispozitiv este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la clasa de tensiune corespunzătoare, în conformitate cu tensiunea de intrare a mașinii de tăiat. Dacă un dispozitiv de tăiat cu o tensiune de alimentare de 230 V este conectat incorect la 380 V c.a., acest lucru va deteriora dispozitivul.
2. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect la comutatorul de alimentare. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare se încadrează în

intervalul acceptat de dispozitiv.

Conectarea cablului de ieșire

1. Asigurați-vă că conducta de aer comprimat este conectată corect la conectorul de cupru folosind un furtun de cauciuc de înaltă presiune.
2. Asigurați-vă că șurubul de cupru de la celălalt capăt al arzătorului este conectat la conectorul de integrare, apoi strângeți-l în sensul acelor de ceasornic (pentru a preveni scurgerile de gaz). Asigurați-vă că mufa portabilă de la celălalt capăt al cablului de împământare este conectată la borna pozitivă de pe panoul frontal, apoi strângeți-o.
3. Asigurați-vă că mufa de aer a arzătorului este conectată la comutatorul conectorului panoului (pentru un cuțit de tăiere cu arc, firul de susținere a arcului arzătorului este conectat la vârful arcului).

LISTA DE VERIFICARE

1. Verificați dacă dispozitivul de tăiere este împământat corespunzător, în conformitate cu standardele.
2. Verificați dacă toate conexiunile sunt sigure și nu sunt slăbite.
3. Verificați dacă tensiunea de alimentare este corectă.

FUNȚIONARE

1. Deschideți comutatorul de alimentare de pe panoul frontal și setați comutatorul de alimentare în poziția „pornit”. În acest moment, indicatorul de alimentare este aprins. Ecranul va afișa capacitatea curentă.
2. Reglați presiunea gazului și asigurați-vă că este adecvată pentru dispozitiv, apoi deschideți supapa de aer comprimat.
3. Apăsăți butonul arzătorului, supapa solenoidă se va activa, veți auzi sunetul arcului HF lovind, iar apoi gazul va începe să iasă din arzător (arzătorul dispozitivului de tăiere ar trebui să se aprindă).
4. Asigurați-vă că curentul de tăiere este adecvat pentru dispozitiv, în funcție de grosimea elementului tăiat.
5. Dacă distanța dintre vârful de cupru și piesa de prelucrat este de 1 mm (distanța este mai mare pentru un aparat de tăiat cu plasmă), apăsați comutatorul torței, arcul se va aprinde și scânteele generate în timpul funcționării vor înceta imediat. Utilizatorul poate începe tăierea.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Mediul de lucru

1. Dispozitivul de tăiere poate funcționa într-un mediu cu condiții specifice, unde temperatura externă variază între -10 și +40 grade Celsius, cu o umiditate maximă de 80%.
2. Evitați expunerea dispozitivului la lumina directă a soarelui și la ploaie.
3. Păstrați dispozitivul uscat și evitați situațiile în care apa ar putea pătrunde în dispozitiv.
4. Nu utilizați dispozitivul pentru tăiere în condiții în care mediul de lucru este contaminat cu concentrații ridicate de praf sau gaze corozive.

SIGURANȚĂ

1. Asigurați-vă că zona de lucru este ventilată corespunzător atunci când utilizați dispozitivul.

Dispozitivul de tăiere are un design ușor și compact. Dispozitivul generează un câmp electromagnetic care permite obținerea unui curent de mare valoare. Prin urmare, vântul nu este suficient pentru a răci componentele dispozitivului. Din acest motiv, dispozitivul este echipat cu două ventilatoare axiale pentru a asigura o răcire adecvată. NOTĂ: Orificiul de evacuare nu trebuie blocat sau acoperit. Această deschidere trebuie să fie situată la aproximativ 0,3 m de orice obiecte din jur. Asigurați-vă că dispozitivul are o ventilație adecvată. Acest lucru este foarte important pentru dispozitiv.

2. Nu supraîncărcați dispozitivul!

Funcționarea dispozitivului trebuie limitată numai la domeniul de funcționare admisibil. Dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu valoarea maximă admisibilă a curentului pentru toate tipurile de cicluri de funcționare.

Nu supraîncărcați dispozitivul pentru a preveni reducerea duratei de viață a dispozitivului de tăiere sau chiar arderea și deteriorarea permanentă a dispozitivului.

3. Evitați tensiunea excesivă!

Intervalul de tensiune al sursei de alimentare a dispozitivului de tăiere este conform cu fișa tehnică principală. Circuitul automat de compensare a tensiunii va împiedica depășirea valorii admise a tensiunii. Dacă tensiunea sursei de alimentare este prea mare, aceasta va deteriora componentele din interiorul dispozitivului. Utilizatorul trebuie să fie extrem de prudent și să respecte recomandările electrice pentru dispozitiv.

4. Dispozitivul este echipat cu un șurub de împământare, marcat ca împământare în spatele dispozitivului de tăiere. Asigurați-vă că dispozitivul este împământat corespunzător folosind un cablu de 6 mm² pentru a preveni supratensiunea și scurtcircuitele.

5. Sistemul intern de siguranță se activează dacă dispozitivul este supraîncărcat în timpul funcționării. Când sistemul este activat, dispozitivul de tăiere

dispozitivul de tăiere se va opri și se va aprinde un LED roșu. Utilizatorul nu trebuie să deconecteze circuitul. Se va activa un ventilator pentru a asigura răcirea adecvată a dispozitivului. Odată ce temperatura a scăzut la nivelul necesar, dispozitivul poate fi repornit.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE DESPRE TĂIERE

1. Asigurați-vă că vârful de cupru nu intră în contact direct cu piesa de lucru în timpul tăierii. Torța trebuie înclinată și trebuie menținută o distanță de 1 mm între vârful de cupru și piesa de lucru pentru a proteja vârful de cupru.
2. În cazul echipamentelor de tăiere cu arc electric, dacă frecvența de menținere a arcului este redusă sau nu există arc electric, utilizatorul poate șterge stratul oxidat rezultat al electrodului cu hârtie abrazivă. După aceasta, dispozitivul va funcționa normal.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEFECTIUNI

Întreținere

1. Îndepărtați regulat murdăria de pe dispozitiv folosind aer comprimat. Dacă dispozitivul de tăiere se află într-un mediu prăfuit sau fumuros, îndepărtați zilnic murdăria de pe dispozitivul de tăiere.
2. Utilizați dispozitivul în scopul pentru care a fost conceput. Nu supraîncărcați dispozitivul pentru a preveni deteriorarea.
3. Verificați conexiunile de alimentare și asigurați-vă că sunt conectate și strânse corespunzător.
4. Evitați situațiile în care apa ar putea pătrunde în dispozitiv. Dispozitivul nu trebuie să se ude. Păstrați dispozitivul curat și uscat. Dacă există vreo problemă cu funcționarea dispozitivului, reparați defecțiunea înainte de a utiliza dispozitivul.
5. Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, puneți-l într-un ambalaj separat și depozitați-l într-o încăpere uscată.

Problemă	Cauze posibile
1. Când comutatorul de aer este deschis, ventilatorul nu funcționează. Niciun indicator nu este aprins. Suportul arzătorului nu funcționează.	1. Deteriorarea componentelor panoului de control sau lipsa tensiunii de 24 V c.c.
2. Când comutatorul de aer este deschis, ventilatorul funcționează. Comutatorul arzătorului și supapa solenoidă funcționează. Nu se aude sunetul arcului electric. Lumina roșie este aprinsă.	1. Circuit circuit al 2. Comutator arzător deteriorat. 3. Deteriorarea componentelor sursei de alimentare sau lipsa tensiunii de 24 V c.c.
3. După deschiderea comutatorului de aer, ventilatorul și indicatorul funcționează. Comutatorul arzătorului și supapa electromagnetă funcționează. Nu se aude sunetul unui arc electric. Lumina roșie nu este aprinsă.	Defecțiuni a sistemului de arc electric: 1. Distanța față de vârful de ieșire este prea mare sau vârful dispozitivului este blocat. 2. Înfășurarea primară a transformatorului de arc este deteriorată. 3. Verificați componentele sistemului de alimentare cu energie electrică al dispozitivului. 4. Verificați dispozitivul responsabil de generarea arcului. 5. Releu deteriorat.
4. CUT60/70/100/120 nu generează arc electric sau arcul electric este prea slab.	1. Curățați electrodul cu hârtie abrazivă. 2. Măriți

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT: Atunci când utilizați aparate electrice, mașini sau echipamente electrice, trebuie luate măsuri speciale de precauție și trebuie respectate instrucțiunile de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire.

ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL, CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

1. Păstrați întotdeauna locul de muncă curat. Dezordinea poate duce la pericole.
2. Acordați o atenție deosebită locului de muncă în care se află dispozitivul. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie. Nu utilizați uneltele electrice în zone cu umiditate ridicată sau în zone umede. Locul de muncă trebuie să fie bine iluminat. Nu utilizați uneltele electrice în prezența lichidelor sau gazelor inflamabile

gaze.

3. Țineți copiii la distanță de dispozitiv. Nu permiteți altor persoane să intre în contact cu dispozitivul sau cablul prelungitor. Toate celelalte persoane trebuie să se țină la distanță de zona de lucru.
4. Aparat cu împământare. Aparatele echipate cu o priză cu împământare trebuie conectate numai la o priză cu împământare. Împământarea asigură siguranța operatorului în cazul unei defecțiuni electrice. Nu demontați și nu modificați priza de alimentare. În caz de dubiu, consultați un electrician calificat.
5. Respectați măsurile de precauție relevante privind izolația dublă. Dispozitivul este echipat cu un sistem de izolație dublă. Dispozitivul este echipat cu o priză universală. Priza poate fi conectată la priza de alimentare într-o singură poziție. Dacă aveți probleme cu conectarea fișei la priză, încercați să o întoarceți (fișa). Dacă fișa tot nu se potrivește, solicitați ajutorul unui electrician calificat pentru a conecta fișa la priză.
6. Protecție împotriva șocurilor electrice. Nu permiteți corpului să intre în contact cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare sau uși de frigider. Dacă corpul dvs. este legat la pământ, riscul de electrocutare crește. Nu atingeți niciodată părțile metalice ale aparatului când lucrați cu acesta. Țineți aparatul numai de mânerul din plastic, care vă protejează de electrocutare dacă intrați în contact cu un cablu electric.
7. Nu trageți dispozitivul de cablul de alimentare. În niciun caz nu transportați dispozitivul de cablu și nu trageți de cablu atunci când deconectați dispozitivul de la priza de alimentare. Protejați cablul de alimentare de temperaturi ridicate, substanțe uleioase și margini ascuțite.
8. Dacă dispozitivul este utilizat în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare concepute pentru utilizare în aer liber și marcate corespunzător.
9. Nu expuneți aparatele electrice la medii umede. Ploaia sau condițiile de umiditate pot provoca pătrunderea apei în aparat, ceea ce poate duce la electrocutare.
10. Asigurați-vă că prelungitorul pe care îl utilizați are o grosime suficientă pentru lungimea sa.
11. Când nu sunt utilizate, depozitați aparatele într-un loc înalt, uscat și încuiat, la îndemâna copiilor.
12. Nu supraîncărcați dispozitivul. Dispozitivul va funcționa mai eficient și mai sigur dacă este utilizat conform recomandărilor.
13. Utilizați dispozitivul adecvat. Nu utilizați dispozitive mici pentru lucrări grele.
14. Trebuie purtate haine adecvate. Nu trebuie purtate haine largi și bijuterii. Acestea pot fi prinse în părțile mobile ale dispozitivului. Când lucrați în aer liber, se recomandă purtarea mănușilor de cauciuc și a încălțăminte antiderapante. Dacă operatorul are părul lung, acesta trebuie strâns sau acoperit cu o bonetă de protecție.
15. Trebuie purtate ochelari de protecție. O mască de praf

maskă de praf, căști de protecție și mănuși.

16. Funcționare în condiții de siguranță. Utilizați o clește sau un alt dispozitiv pentru a ține piesa de lucru. Acest lucru este mai sigur decât să țineți piesa de lucru în mână.
17. Nu vă aplecați când lucrați cu dispozitivul. Mențineți-vă echilibrul și o poziție stabilă.
18. Aveți grijă de dispozitiv. Dispozitivele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate pentru a asigura o funcționare mai bună și mai sigură. Urmați instrucțiunile de lubrifiere și înlocuire a accesoriilor. Verificați starea tehnică Verificați starea cablurilor de prelungire și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate. Toate mânerile și prinderile trebuie să fie uscate și curate. Acestea nu trebuie să fie contaminate cu ulei sau grăsime.
19. Evitați pornirea accidentală. Dacă dispozitivul este conectat la o sursă de alimentare, nu îl mișcați ținând degetul pe comutator. Înainte de a conecta cablul de alimentare, asigurați-vă întotdeauna că comutatorul este oprit.
20. Înainte de a începe lucrul cu dispozitivul, verificați întotdeauna dacă nu au rămas chei de reglare în dispozitiv.
21. Nu utilizați dispozitivul dacă butonul de pornire/oprire este deteriorat. În acest caz, returnați dispozitivul la centrul de service pentru reparații.
22. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare când nu îl utilizați. Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a efectua operațiuni de întreținere și înainte de a înlocui accesoriile.
23. Fiți atenți. Manipulați dispozitivul cu grijă și folosiți-vă bunul simț. Nu utilizați dispozitivul când operatorul este obosit.
24. Verificați dacă aparatul prezintă deteriorări ale pieselor. Înainte de a continua utilizarea aparatului, verificați dacă capacul și alte piese nu sunt deteriorate și dacă funcționează corect. Verificați, de asemenea, poziția pieselor mobile și asigurați-vă că acestea sunt fixate, montate și funcționează corespunzător. Capacul sau alte piese deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un centru de service autorizat, cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest manual de utilizare. Comutatoarele deteriorate trebuie înlocuite la un centru de reparații autorizat. Nu utilizați dispozitivul dacă nu poate fi pornit și oprit.
25. Piese de schimb. La repararea produsului, utilizați numai piese de schimb identice.
26. Reparațiile dispozitivului pot fi efectuate numai de către o persoană calificată. Dispozitivul electric pe care l-ați achiziționat respectă normele de siguranță relevante. Reparațiile trebuie efectuate numai de către persoane calificate, utilizând piese de schimb originale, în caz contrar existând riscuri grave pentru persoana care utilizează dispozitivul.

Protectia mediului



Aparatele electrice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Aparatele electrice trebuie duse la un centru de reciclare. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

REPREZENTANT AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:
FOREINTRADE SP. Z O.O.
Grochowska 341 lok. 174, 03822 Varșovia

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Producător: Foreintrade S.A

Adresa producătorului: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Denumirea produsului: Aparat de tăiat cu plasmă (marcat cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (marcaje comerciale): KD3424

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație este conform cu cerințele Directivelor CE:

1. 2014/35/UE Directiva privind joasa tensiune
2. 2014/30/UE Directiva EMC
3. 2011/65/UE Directiva ROHS 2

Conform standardelor:

EN IEC 60974-1:2018+A1:2019 EN

60974-10:2014+A1:2015

Persoana responsabilă cu păstrarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Varșovia. 30 iunie 2025

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-76-752; Regon: 147383292

